

清·方略館 編

# 清代 方略 全書

北京圖書館出版社





清代方略全書

三七

清·方略館編

北京圖書館出版社

欽定安南紀略

卷首——八

清抄本

欽定四庫全書  
安南紀略卷首  
中國第一歷史檔案館  
編

## 前言

我國歷史悠久，典籍浩瀚。現存於各圖書館的古籍文獻，無疑是我國極其珍貴的文化遺產。如何保存、整理、利用這些文獻資料，實為我們圖書館工作者義不容辭的歷史責任。

但由於時間的推移、社會的變遷、各私自然與人為的因素，目前這些歷史流傳下來的古籍文獻，其中不少已經破毀或正在被損耗之中；有些則由於收藏分散，不便流通使用；遂有不少珍、善、孤本被藏之高閣，不為人知；或因擔心損耗而停止借閱，因而使專家學者望而

興歎，許多珍本，未能發揮應有的作用。

現在我們將各地收藏的具有重要史料價值的珍、善、孤本古籍，陸續整理影印出版，名為《中國文獻珍本叢書》，其目的在於既保存原始文獻，不再因借用而破損，又為讀者提供閱讀之便。先選印數種，以作樣本，希望能得到廣大讀者和圖書收藏單位的支持和幫助。

全國圖書館文獻編微複製中心

《安南紀略》序

《安南紀略》三十卷，首二卷，為清乾隆朝官修方略之一。編成而未刻印，故只有抄本，流傳很少，僅故宮博物院及北京圖書館藏有抄本，台北所印之《方略叢書》未加收錄。今據北圖所藏抄本影印，保存原貌，俾供中外關係史者所參攷。

本書所記為乾隆五十三年（一七八八）五月初八日至五十六年（一七九一）三年初九日援助安南國王黎維禎復位及勅封阮光平為王的事情經過。攷安南國的王位，屢次易姓，自五季以來，直到清初，七百年間，就有

曲、矯、吳、丁、李、陳、黎、莫諸姓，互相吞噬，(一)  
更替為王。到了清初黎氏稱王，乾隆五十三年其王黎維  
祈被他部下泰德王阮惠所逐，向清政府求援，清政府派  
了兩廣總督孫士毅領兵三路，一出廣西鎮南關，由士毅  
親自率領提督許世亨等一萬廣西兵出關為正道，一由廣  
東欽州泛海，過烏雷至安南海東府，一由雲南蒙自縣蓮  
花灘陸行至安南之泚江二路為聲援。主力克服了涼山，  
過了壽昌江，市球江、富良江三處險要之區，直達其都  
黎城，使黎維祈復了王位，孫士毅得此勝利，輕敵不設  
備，在五十四年正月初一日，軍中置酒張樂，而阮惠率

兵大至，乃倉皇應戰，衆寡不敵，黎維禎帶領家屬先逃，士毅奪渡富良江，逃入國內，橋斷，投替許世亨，總兵張朝龍均戰死，兵後拚溺死的萬餘人，盡棄糧餉、軍械數十萬，於是禠士毅職，以福康安代之。阮惠譎詐，懼再被勒，送還遺留兵士，遣使一再請求投降，并自己改名為阮光平。乾隆帝以糧運艱難，須用民仗十萬，原計送黎維禎歸國復位後，即行撤兵，可是士毅僉功，未即班師，致有此敗，故不願再行出兵，就應允了阮光平的請求，封他為王。他又力請在五十五年乾隆帝八旬寿辰，赴京祝嘏，乾隆帝素來好大喜功，最願受人頌揚，就



一再賞給珍品，以示獎勵。其實阮光平並未親自來朝，用了他弟冒名而來，以乾隆明察，福康安也很幹練，未必不知，可是此書中，隻字未提。由於他自誇武功，將此役已列入十全，雖然蒙古、新疆等王公均未朝賀，而屬國之君，尚是首次，故任他冒名，不加挑明，也是他政治權術。黎維祈逃入內附，給予三品佐領，管理歸來人員，成為一旗，以資安置。此書對於戰爭、求降、朝賀、設旗諸項，都據當時章奏、上諭，按日排比，屬於原始資料，且對於進軍的地理形勢，有詳細的記述，確為有用的史料。

乾隆帝對於封疆大吏，很是嚴峻，如張廣泗、納親都是親近之臣，以金川戰役失敗，均正法軍前，不容稍貸，而對於孫士毅喪師過萬，糧械盡失，重大失敗，僅以奪爵褫職，不久又派任為四川總督，如此寬待，意有數因：士毅久任軍機章京，以廉潔著稱，屢委疆吏重任，為漢員大臣中所少有，屢旨嘉獎，稱為漢大臣中佼佼者，而此次用兵，都是遵旨辦理，若加重治，就顯然是中樞指揮得不當，此其一。士毅多次參與福康安軍務，頗建功勳，與福康安交誼深厚，故為維護，不加參劾，此其二，又與大學士和珅友善，便有內援，此其三，故

他多次担任邊疆重寄，久而不替。士毅浙江仁和人，公清史稿有傳，著有《百一山房集》，今以此役前後主持，都繫於士毅一人，故略論及之。

今全國圖書館文獻縮微複製中心，致力於古籍整理出版工作，先選印此書，以供國際關係研究者須要。以原書不分句，難於閱用，讓我对書為之斷句，借此也通濟了全書，所據抄本，錯字、脫文、倒置之處很多，只用了《清史稿》中越南傳，作了部分校核，因出版急促，未能博徵廣引，僅就顯著錯誤，加以改正，疑者存之，卷首二卷，為乾隆帝與諸臣吟咏之作，其中附注，可

作中越關係史談，故并存之，整理粗完，略述經過。  
一九八五年九月吳豐培謹識

（一）清史稿越南傳

一前文新燕南古

一八八五年以長安豐高郵燕

亦中燕四新文高，燕年燕之，燕聖燕家，燕王燕也。

欽定安南紀畧卷首一

天章一

御製詩

孫士毅奏報克復黎城後封黎維祁為安南國王

詩以誌喜有序

安南自丙午年內訌不靖、至本年六月故王嗣孫

黎維祁之母妻幼子並遣人六十二名口、至斗奧

隘河邊印額救全維時有兵眾尾追勢甚迫急守  
關者收入內地查詢和為彼國土酋阮岳阮惠兄  
弟稱兵構釁攻破國都維祁播越在外其眷屬前  
旬來投徑撫臣孫永清督臣孫士毅先後馳奏于  
以該國世守藩封素為恭順且與滅建施事在九  
鐘使閉關不納聽其篡奪相仍置之不問又或棄  
危徼利取其土疆如明代所以待陳氏蔡氏莫氏

者何以為牽

天子少之主，因先命安為安，宜優給餼，原資其陪，臣歸  
報，並傳檄夷眾，共起義兵，恢復黎民，以申大義。續  
命孫士毅率提督許世亨帶粵兵萬人出關聲討。  
又命雲南提督烏大經自馬白一路帶兵五千，協  
力進攻。孫士毅於十月二十八日自鎮南關起行，所  
過涼山等處，夷眾歡迎，感泣，直渡壽昌江。十一月



十七日阮家屯市球江我兵隔江排砲轟打暗由  
下游二十五外飛渡截其後路痛加殲戮並將先  
降凌叛之偽高平府督陳名炳陣獲正法尤為快  
意十九日黎明拔富良江對岸兵眾躡聚我師以  
數小和竹筏渡百餘人驟進剽掠奪船二十日乘  
夜渡江五鼓登岸乘阮家屯亂剽掠盡奪城不  
攻自破黎族人有姓等跪迎入城先已降旨鑄